concerts · théâtre · expositions · rencontres · projections · conférences

L'ARTAG, la Maison des Passages, et l'AGSGV63 sont heureux de vous présenter le 14ème Festival Itinérances Tsiganes en région Auvergne-Rhône-Alpes :

« À la croisée des chemins »

Après de si longs mois à se « croiser masqués », le Festival nous invite à (re) prendre la route. Elle sera jalonnée d'expositions itinérantes, d'ateliers artistiques, de théâtre, de musique, de projections et de contes. Aux intersections, et tout simplement durant ce voyage, place à la découverte culturelle, au dialogue et à la rencontre !

Entre chemin de vie et chemin de terre, nous sommes individuellement et collectivement à l'heure des choix : Quelles routes emprunter, quels modes de vie adopter ? À ce carrefour, le Festival reste résolument engagé pour la reconnaissance de la richesse et la diversité des cultures Tsiganes, Gitanes et Manouches...

Acteurs de la culture, nous savons combien ce secteur a été particulièrement impacté. Aidé par les artistes et les partenaires, qui ont inlassablement fait preuve de professionnalisme, de réactivité et d'adaptabilité, le Festival a maintenu le cap avec la volonté farouche de soutenir les artistes Voyageurs.

Le vivre ensemble suppose en effet que chacun participe à égalité et soit reconnu. C'est ainsi que nous ferons société : construisons des chemins et sillonnons-les ensemble !

Bon Festival à toutes et à tous !

Inauguration du Festival !

Clermont-Ferrand

« Il n'est plus question aujourd'hui d'avoir à justifier de sa différence, d'avoir à s'excuser d'être quelqu'un d'autre, d'avoir à démontrer le bien-fondé de nos cultures. »

Gabi Jimenez

VENDREDI 12 NOVEMBRE

À partir de 18h30 - Entrée libre

À l'occasion du vernissage de l'exposition « Ida y Vuelta - Aller / Retour » de Gabi Jimenez, nous vous invitons à célébrer l'inauguration de la 14ème édition du Festival Itinérances Tsiganes.

Dans la Chapelle des Cordeliers se retrouveront, l'artiste - ami et invité d'honneur de cette édition - Gabi Jimenez, des élus de notre région, celles et ceux qui s'investissent pour le Festival et le public curieux de découvrir la culture tsigane.

> Chapelle des Cordeliers
Pl. Sugny, 63000 Clermont-Ferrand

Organisé par :

Avec le soutien de :

En partenariat avec :

MESURES EXCEPTIONNELLES

L'accès à nos évènements est actuellement soumis à l'obligation du « pass sanitaire » pour toute personne à partir de 12 ans et au port du masque aux visiteurs âgés de plus de 11 ans.

Il est possible, en fonction de la situation sanitaire, que certains éléments de la programmation doivent être modifiés de façon indépendante de notre volonté. Nous vous invitons à consulter régulièrement l'actualité sur le site du Festival.

Le Festival en région...

...dans le PUY-DE-DÔME

...dans la LOIRE

...en ISÈRE

LIEUX DES MANIFESTATIONS

LA MAISON DES PASSAGES
44 Rue Saint Georges, Lyon 5
04 78 42 19 04
maisondespassages@orange.fr

MÉDIATHÈQUE B612
49 av. Clemenceau, Saint-Genis-Laval
04 78 86 82 30

THÉÂTRE LA MOUCHE
8 rue des écoles, Saint-Genis-Laval
04 78 86 82 28

MÉDIATHÈQUE DE VAISE
Place Valmy, Lyon 9
04 72 85 66 20

LIBRAIRIE RACONTE-MOI LA TERRE
14 Rue du Plat, Lyon 2
04 78 92 60 22

CONTACTS FESTIVAL
maisondespassages@orange.fr
culture@artag-asso.com

PROGRAMME COMPLET
www.itinerancestsiganes.com
Facebook : Festival Itinérances Tsiganes

Festival Itinérances Tsiganes

14ÈME ÉDITION AUVERGNE RHÔNE ALPES

À la CROISÉE des CHEMINS

Contes
Musique
Résidence
Expositions
Projections
Conférences
Rencontres
Ateliers
Théâtre

NOV
DEC
2021

© Gabi Jimenez

EXPOSITIONS

©Gabi Jimenez

Ida y Vuelta
Aller / Retour

Gabi Jimenez

Gabi Jimenez est un artiste citoyen engagé depuis longtemps pour la mémoire des tragédies et des injustices sociales. Derrière le fourmillement de détails émanant de prime abord de ses œuvres, se cache pourtant une toute autre vérité... L'exposition « Ida y Vuelta - Aller/retour » permet de soulever des interrogations tout en interpellant le visiteur sur les discriminations et le racisme dont les minorités sont souvent victimes.

DU 23 NOVEMBRE AU 04 DÉCEMBRE
> Médiathèque B612, Saint-Genis-Laval
Exposition visible aux horaires d'ouverture de la médiathèque
Visite guidée le 03/12 - Réservation obligatoire auprès de la Maison des Passages : maisondespassages@orange.fr

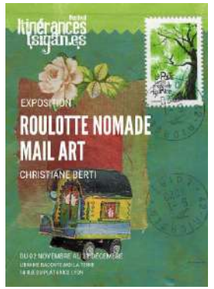
©Musée national de l'histoire de l'immigration

Mondes tsiganes,
La fabrique des images

Exposition itinérante
Musée national de l'histoire de l'immigration

Cette exposition du Musée de l'histoire de l'immigration, explore le rapport de la photographie aux Roms, Manouches et Kalé-Gitans. Perçus comme des éternels errants, comme menaçants et suspects, intrigants et fascinants... de multiples représentations de ces communautés tsiganes traversent l'histoire du médium. Passant au crible les multiples usages de la photographie, l'exposition révèle la construction des stéréotypes dont ces communautés ont souvent été les victimes, donne à voir une autre vision des Tsiganes, et permet de comprendre les origines d'une discrimination qui perdure encore aujourd'hui.

DU 18 NOVEMBRE AU 04 DÉCEMBRE
> Médiathèque de Vaise, Lyon 9e
Exposition visible aux horaires d'ouverture de la médiathèque
Visite commentée le 27/11 à 11h - Sur inscription auprès de la médiathèque : 04 72 85 66 20



©Christiane Berti

Roulotte Nomade
Mail Art

Christiane Berti

Le Mail Art ou Art Posté est une façon de communiquer autrement. Le plaisir de créer des œuvres originales sur une enveloppe ou tout autre support à sa convenance et de les acheminer vers un destinataire. La lettre et l'enveloppe deviennent ainsi un support d'expression artistique. Le projet « Roulotte nomade » lancé en 2016 a recueilli plus de 80 œuvres originales et singulières d'artistes débutants ou confirmés, une véritable invitation au voyage...

DU 02 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE
> Libraire Raconte-moi la Terre, Lyon 2e
Exposition visible aux horaires d'ouverture de la librairie
Rencontre avec l'artiste le 20/11 à partir de 14h à l'occasion de la journée « La vie nomade ».

ATELIERS ET RENCONTRES

ATELIER DESSIN

Que du bonheur !

Gabi Jimenez

Cet atelier permet d'apporter un peu de soi, un peu de l'instant qui fait de nous ce que nous sommes et nous rend heureux. Certaines productions rejoindront d'autres créations réalisées par des groupes ultérieurs, afin de constituer une oeuvre participative originale.

MERCREDI 01 DÉCEMBRE - 14H30 À 16H30
> Médiathèque B612, Saint-Genis-Laval
Gratuit
A partir de 7 ans - Parents-enfants bienvenus
Inscription obligatoire 04 78 86 82 30
mediatheque@saintgenislaval.fr

ATELIER SCÈNE ET SLAM

Poésie slam en musique

Armelle et Peppo Audigane

Le slam, c'est une forme de poésie orale qui met des mots sur des émotions. C'est jouer avec les mots, les sons, les soupirs, les cris, les gestes, le corps. A la fin de l'atelier, réalisation d' une vraie scène slam.

JEUDI 2 DÉCEMBRE - 17H45 À 19H45
> Médiathèque B612, Saint-Genis-Laval
Évènement destiné à un groupe d'adolescents de Saint-Genis-Laval.

ATELIER MAIL ART

Postez votre créativité !

Christiane Berti

Découvrez le mail art, créez vos œuvres originales sur enveloppe ou carte postale. Découpages, collages, dessins ou peinture, tout est permis ! Décorez votre courrier et faites les voyager par la poste.

SAMEDI 20 NOVEMBRE - 10H À 12H
> Libraire Raconte-moi la Terre, Lyon 2ème
A partir de 10 ans - Parents-enfants bienvenus
Tarif 5 euros - Réservation au 04 78 92 60 22 ou par mail : animations@racontemoilaterre.com
ou via https://www.racontemoilaterre.com/

CONFÉRENCE

CONFÉRENCE MUSICALE

Les Gens du Voyage
A travers la chanson française de 1960 à aujourd'hui

Jean-Claude Roumega

De Dalida aux Ogres de Barback, Aznavour, Renaud, Mano Solo ou Kendji Girac, l'auteur aborde à travers cette conférence les origines, les représentations, la notion de Voyage...
A l'occasion de la journée « La vie nomade ».

SAMEDI 20 NOVEMBRE - 17H À 18H
> Librairie Raconte-moi la Terre, Lyon 2e
Tarif 5 euros - Réservation au 04 78 92 60 22 ou par mail : animations@racontemoilaterre.com
ou via https://www.racontemoilaterre.com/

SPECTACLE CINÉ

SPECTACLE DE FIN DE RÉSIDENCE ...

Et demain ... on verra !

Chaque année le Festival invite des artistes pour une création inédite. Pour cette édition, les artistes Gabi Jimenez, Armelle et Peppo Audigane collaboreront à la création d'un spectacle protéiforme dans lequel contes, musique et *live painting* s'entremêlent au travers des récits de vie de Voyageurs. Nous vous invitons à découvrir les premières esquisses de ce spectacle et à discuter avec les artistes.

DIMANCHE 05 DÉCEMBRE - 16H45 - Gratuit
> Théâtre La Mouche, Saint-Genis-Laval

... ET PROJECTION

Django

Réalisé par Etienne Comar

Aux Folies Bergères de Paris, en 1943, le public vibre à la musique de Django Reinhardt. Au sommet de son art, le « guitare héros » partage sa musique swing pendant que ses frères se font pourchasser en Europe. Alors que la propagande allemande cherche à l'envoyer à Berlin pour une série de concerts, il choisit l'évasion avec sa femme et sa mère pour rejoindre la Suisse.

DIMANCHE 05 DÉCEMBRE - 18H
> Théâtre La Mouche, Saint-Genis-Laval
Tarifs : normal 6€ / réduit 5€ / -14 ans 4€

THÉÂTRE et MUSIQUE

CONTES ET MUSIQUES

©Cie Audigane

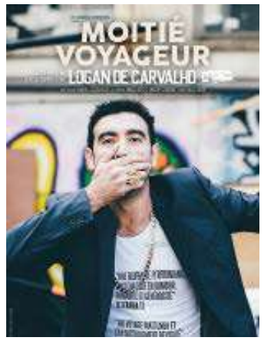
Tchicha,
Ou la vie rêvée d'un manouche

Armelle et Peppo Audigane

Espoirs, quotidien, rêves, difficultés, humour... Des histoires entre un campement et un village. Tout peut se passer loin de chez vous, ou tout à côté. Des histoires et des contes qui parlent de la vie des Voyageurs, des Manouches, des Sinté, des Tsiganes..

MERCREDI 01 DECEMBRE - 19H30
> Théâtre La Mouche, Saint-Genis-Laval
Gratuit / Spectacle pour adultes et enfants accompagnés à partir de 10 ans
Réservation auprès de la Maison des Passages

THÉÂTRE - STAND UP



©Laura Gilli et cie Tracasse

Moitié Voyageur

Logan de Carvalho

« Au départ je voulais faire un spectacle sur moi, mais je me suis rendu compte que c'était le bordel parce que je ne savais plus très bien qui j'étais. Alors j'ai fait un spectacle sur les gitans, j'ai fait de ma famille des personnages de théâtre, parce que eux, je vois à peu près qui ils sont, et ils sont plus marrants. Au final je crois que j'ai parlé d'eux pour me raconter moi. Dans ce spectacle je suis celui qui revient. Un jeune parisien moderne, un peu trop moderne, qui revient chez les barbares, de très beaux barbares que je vous propose de rencontrer parce que je crois qu'ils m'aident à vivre. En tout cas ils vous feront rire. »

MERCREDI 24 NOVEMBRE - 18H30
> Médiatèque de Vaise, Lyon 9e
Gratuit / Spectacle tout public, suivi d'un échange avec l'artiste
Entrée libre dans la limite des places disponibles

CONCERT

©Sébastien Félix Quartet

Sébastien Félix Quartet

Gardien de la tradition de la guitare manouche, Sébastien Félix continue de suivre les traces du grand Django Reinhardt. Accompagné de son fils Estéban à la contrebasse, de Gérard Vandenbroucque au violon et d'un nouvel arrivant Léon Le Nair à la guitare rythmique et au chant, il nous propose cette fois un voyage musical coloré et varié où la chanson vient enrichir son univers musical.

VENDREDI 19 NOVEMBRE - 20H30
Bar sur place à partir de 19H30
> Maison des Passages, Lyon 5e
Tarifs : 10€ / 5€ / gratuit pour les - de 10 ans
Réservation obligatoire auprès de la Maison des Passages